

132630

(1) Recipient MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN			(2) Receipt notes			Delivery note Process number 356931 (4) Shipping date 27/11/2020			
(5) Supplier and sender GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithemer Straße 22 86477 Adelsried 120281619 5010875816			(6) Freight prepaid €		(7) Delivery (Is) Freight car Freight Express Express Mail		(8) Invoice no. Invoice number (9) of		
(10) Your Ref 413	(11) Purchase order number 550004385601	(15) Orderer addition bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1	(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no. 2134170		
(19) Shipping type Lorry	prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code 23461SK		(23) Gross 3,957.68		(24) Total weight kg (24) Net 3,460.32		
Shipping address Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl							(26) Unloading point 14249		
Via del Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari)									
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes Quantity (Is) + / - Notes				
	2516107382	2516107382 INPUT SHAFT INNER	3,240	Pcs					
	GRUNDPALLETTE	2516107382 "A" Lot: B-105710 9	4	Pcs					
	DECKEL	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251	4	Pcs					
	134-00/00	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251	4	Pcs					
	43973	VCI-Sack für Eurogitterbox 1250+/2x425/ +1750, 80my	76	Pcs					
	Delivery terms	DDP - Delivered duty paid							
	20-00144 / INDEX "A"/	B KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 3240 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 4 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 30/11/20 Firma							
(42) Receipt notes		(43) Quantity check	(44) Quality inspection/Inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification		
Date									
Name/									

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWIS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45013673 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)																																																																									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streithelmer Straße 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievizda SLOWAKEI																																																																									
3 Auslieferungsort des Gutes Ort: Modugno (Bari) Land: ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																																																																									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort: Prievizda Land: SLOWAKEI Datum: 27.11.2020																																																																													
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 356930 - 356932																																																																													
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 8		8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 7561,00 7561,00		12 Umfang in m²																																																																	
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		14 Rückerstattung		15 Frachtzahlsanweisung frei unfrei		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="2">19 Zu zahlen vom:</th> <th colspan="2">Absender</th> <th colspan="2">Währung</th> <th colspan="2">Empfänger</th> </tr> <tr> <td>Fracht</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigung</td> <td>-</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges</td> <td>+</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>								19 Zu zahlen vom:		Absender		Währung		Empfänger		Fracht								Ermäßigung	-							Zwischensumme								Zuschläge								Nebengebühren								Sonstiges	+							Zu zahlende Gesamtsumme							
19 Zu zahlen vom:		Absender		Währung		Empfänger																																																																							
Fracht																																																																													
Ermäßigung	-																																																																												
Zwischensumme																																																																													
Zuschläge																																																																													
Nebengebühren																																																																													
Sonstiges	+																																																																												
Zu zahlende Gesamtsumme																																																																													
20 Besondere Vereinbarungen																																																																													
21 Ausgefertigt in Prievizda am 27.11.2020						24 Gut empfangen Datum																																																																							
22 Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievizda Unterschrift und Stempel des Absenders						23 s.r.o. Kukučínova 14 SK-971 01 Prievizda Unterschrift und Stempel des Empfängers																																																																							
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km						<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="4">Paletten-Absender</th> <th colspan="4">Paletten-Empfänger</th> </tr> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>						Paletten-Absender				Paletten-Empfänger				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Einfach-Palette																													
Paletten-Absender				Paletten-Empfänger																																																																									
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																																						
Euro-Palette				Euro-Palette																																																																									
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette																																																																									
Einfach-Palette				Einfach-Palette																																																																									
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs						27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg																																																																							
Kfz: PDM0004 PDB36YH						Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																																																							
Anhänger						Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																																																							
Benutzte Genehmigung Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT																																																																													